

Greetings student in Business Skills 2 ANG 3067!

My name is Ernest Bauer - I'll be your teacher and I most look forward to working with you this summer.

This email gives you some important course information. Version française ci-bas.

Executive summary: (But please read the rest of the email)

- The course will begin Monday June 24 at noon on Moodle.
 - Prior to the course beginning, I'm asking you to send me an informational email.
-

1. ANG3067 is a business skills course. What does that mean?

- SKILLS: In this course we practice the four language skills of speaking, writing, reading, and listening.
- BUSINESS: Our focus is on themes, issues, and language (grammar & vocabulary) connected with business and professional life. I use the term *business* in the largest sense, incorporating finance, sales, marketing, communications, accounting, human resources, career planning etc.

2. ANG3067 is given online and is asynchronous. What does that mean?

- ONLINE: The course is done completely on Moodle. The content, assignments, and tests are available there.
- ASYNCHRONOUS: There is no time-specific class time on Zoom. You work within your own schedule to submit assignments on time.
 - MODULES: Each week you'll have 2 modules to complete in Moodle, in which you'll listen to mini lectures, do readings, learn and practice vocabulary and business and professional principles. You'll have assignments for each module to complete.
 - 2 MODULES/WEEK: You'll get two new modules to do every Monday, and you'll finish the required work (short assignments and quizzes) - by the following Monday morning at 9 am.
 - INDIVIDUAL: All of the work done for this course is individual. There is no group work.
 - INTENSIVE: This course takes about 8 weeks to complete and will require a minimum of 8 hours a week to complete.

3. ANG3067 requires some basic technological skills and equipment

- EQUIPMENT: You'll need a computer with internet connection, word processing software, and sound recording capability. For most of you, recording with your phones is second nature, and you can upload speaking activities from your phones. You'll also need to learn how to use CHATGPT, as there will be some activities requiring its use.
- KISS: (business abbreviation for "Keep it simple stupid") In general, I try to keep things simple. For example, I make audio recordings instead of video because the technology is more universally compatible, and the files are smaller, for those with slower internet connections. Very often I ask you to do your assignments directly in the assignment pane in Moodle, without attaching a Word file. This helps me give you feedback more easily.

- DO A TECHNICAL CHECK: Students sometimes procrastinate, (teachers too) so they sometimes leave assignments and quizzes for these modules until Sunday night. If that's you, I suggest that nevertheless, you do a *technical check* on the modules and resources at the beginning of the week (Monday or Tuesday) to make sure that any technology such as videos, quizzes, links etc. are working for you - so that if there is a technical problem I can help you resolve it - even if you're planning to complete the work on the weekend. (If you email me on Sunday night – The links don't work
- RECORDING SPEAKING: You will be recording yourself for this course. I generally only require audio recordings, but video might also be requested. Most of you are more technically savvy than I am, but you should be ready to upload a sound or video file to a Moodle assignment. Figure out in the first weeks how you plan to submit audio files. Help is available.
- MOODLE MISTAKES - I find that no matter how hard I try, and how many times I check, errors will occur (dead links, incorrect assignment deadlines, etc.) If you find that something is not working as it's supposed to, just send me a friendly question. The problem is probably not you, it's probably me. I intend to create new content this summer, so for some content you will be "beta testers".
- ZOOM HELP. I will be available on Fridays at 130 pm for Zoom assistance. A recurring Zoom link will be posted on Moodle. If you are new to Moodle and technical assistance, I'll be there on Zoom in the first week to help you.

4. ANG3067 is for second language learners of English at an intermediate level.

- INTERMEDIATE LEVEL: This means that you can function in a professional context in English, but there are many words you encounter that you don't understand, and it takes a very long time to compose an email. If you are a native English speaker or a very advanced speaker of English, this is probably not the course for you. While you WILL learn principles and practices of business communication, the main focus is on learning English as a SECOND language.
- SELF EVALUATION: In your first activity on Moodle, you will do a self-evaluation of a list of business vocabulary. If you understand ALL the words, this course MAY not be the right level for you. If you understand zero words, then you will learn! The purpose of the informal self-evaluation is to make sure you are in the right place.
- GET HELP: If your level is lower intermediate, don't get discouraged. For students who are struggling, I recommend a Zoom meeting. I want you to succeed. Email me BEFORE if you're having trouble !

5. ANG3067 is divided up into thematic modules.

- Each week you will do one module. Each module approaches a different theme from the business/professional world.
- Often the modules address problems of communication that I have encountered in my own professional life in Quebec as a translator or communicator - specifically those problems of communication encountered by francophones (faux amis, difficult pairs, stress in English, etc. comparing English and French grammar etc) Indeed, I'm going to presume that everyone in the class speaks French, and that many of your challenges come from that source.

6. ANG3067 has some quizzes and tests:

- TESTS: There will be two timed tests, midterm and final, both focusing primarily on vocabulary but also testing your comprehension of material that you've read and listened to. You'll do the

tests online. You'll have 3 days to do the tests. See upcoming calendar for details. You will have one attempt at these tests.

- QUIZZES: There will be a comprehension quiz to do for most modules that will comprise part of your mark for each module. Normally you will have a number of attempts to complete the quiz with a 100 % result. Remember to check how many attempts you are allowed before starting the quiz. You will also learn 5 Business idioms in each module, and you'll do quizzes that.
- SPECIAL NEEDS? If you have special requirements (learning challenges, dyslexia etc.) the relevant department will be in touch with me, but my experience is that we can work it out together. Email me if you have been diagnosed with learning challenges. I'm very sympathetic to your cause.

7. ANG3067 requires you to do a recorded oral presentation -

- PRESENTING IN ENGLISH: Toward the end of the course you will do a module on giving an effective presentation in English as your second language. You will then record an oral presentation. It will be short, about 2 minutes long. You can record a video or audio. Details to come.

8. ANG3067: Evaluation and Results

- EVALUATION: You'll get more specific details on evaluation next week, but most of the grade value will come from completing the modules. Midterm and Final test will count for about 30 %.
- RESULTS: For quizzes, you will be able to see your results right away. Written and recorded assignments may take some time to receive results. You'll be able to keep track of your results in Moodle.
- LARGE CLASSES UQAM has made online courses with large classes, which means that grading takes a very long time. I thank you for your patience.
- EVALUATION POLICY: My policy is that if you make a good effort, complete the activities on time and keep up with the work, you will get full value for the activities. The exception to this is the tests and quizzes, which will be objective. Why full value for activities? Because for good language learning to happen, you have to take risks. Risks involve making mistakes. So often, a mistake is a sign of learning and should not be penalized. Indeed, if your work is "too perfect" I will get suspicious. I don't want Chat GPT as a student! That said, you will have criteria to follow, and if you don't that could affect your mark. In general though, don't worry. I'm here to help you earn success. If an assignment asks you NOT to use CHATGPT or other such tools, don't do it. Perfection is not the goal. And ChatGPT isn't perfect anyway.
- LATE ASSIGNMENTS: My policy is that everybody is allowed one late module completion. It's the summer. Life happens. For the second late module without a good reason 20 % will be deducted from the module result. Don't be afraid to contact me BEFORE you are late. I'm understanding.
- ENTENTE Have a look at the ENTENTE in Moodle when available to get a clear idea of the grading. We will collectively agree to the entente in the second week of class.

9. ANG3067: Optional Zoom meetings

- ZOOM HELP: On Fridays at 130 pm I will be available to answer questions, address concerns, and chat. The Zoom link will be located at the top section of the Moodle page. Generally, I will be available from 130 pm until 2 pm. If this is not a good time for you, request an individual Zoom meeting.

10. ANG3067: Language Policy

- In general, I will communicate with you in English, via email and in Zoom meetings. It's practice. Assignments and tests will be written in English. However, if you write to me in French, that's fine - I will return the email in French, and I'm more than happy to practice my French in a Zoom meeting.

11. ANG3067 A note on your teacher.

- I am an experienced teacher, with many thousands of hours in the classroom, and may well have taught your parents! I was born in the United States, grew up in New Brunswick, and have three daughters. We are a bilingual and bicultural household, as my wife is francophone. I have an immense black golden-doodle named Joe. He ate the cake my daughters made me for Father's Day.
- I have taught in the public sector (McGill, UQAM) the private sector (Bombardier) and I have worked as an editor and a translator. I am particularly interested in language as a strategic tool as opposed to a series of symbols that have to be correct. I am curious about everything - which has helped me through my darker days. I am far from perfect, so if you aren't, I understand.
- My business knowledge and experience leans toward sales/human resources/marketing/advertising/communications and technical writing - and I have less knowledge of the mathematical aspects of business (accounting and actuarial practice). But I acknowledge that accounting and actuarial studies have important language requirements, and I make an effort to include learning in these areas in my courses.

12. ANG3067 – Communicating with your teacher.

- USE EMAIL Please always communicate with me via email. (bauer.ernest@uqam.ca) I do not currently use the Moodle messaging service. I will generally respond quickly, but within a maximum of 24 hours.
- KEEP ME INFORMED: Please don't hesitate to contact me with concerns. In particular, having trouble understanding how to do an assignment is normal. Let me know as soon as you find yourself falling behind. We can take steps to get you back on track.

VERSION FRANCAISE, gracieuseté de DeepL translation (révisé par votre prof)

1. ANG3067 est un cours de Business Skills. Qu'est-ce que cela signifie ?

COMPÉTENCES : Dans ce cours, nous pratiquons les quatre compétences linguistiques que sont l'expression orale, l'écriture, la lecture et l'écoute.

AFFAIRES : Nous nous concentrons sur les thèmes, les questions et le langage (grammaire et vocabulaire) liés aux affaires et à la vie professionnelle. J'utilise le terme "affaires" dans son sens le plus large, englobant la finance, la vente, le marketing, la communication, la comptabilité, les ressources humaines, la planification de carrière, etc.

2. ANG3067 est donné en ligne et est asynchrone. Qu'est-ce que cela signifie ?

EN LIGNE : Le cours se déroule entièrement sur Moodle. Le contenu, les devoirs et les tests y sont disponibles.

ASYNCHRONIQUE : Il n'y a pas d'heure de cours spécifique sur Zoom. Vous travaillez selon votre propre emploi du temps pour rendre vos travaux à temps.

MODULES : Chaque semaine, vous aurez 2 modules à compléter dans Moodle, dans lesquels vous écouterez des mini-conférences, ferez des lectures, apprendrez et pratiquerez du vocabulaire et des principes commerciaux et professionnels. Vous aurez des devoirs à faire pour chaque module.

2 MODULES/semaine : Vous aurez deux nouveaux modules à faire chaque lundi, et vous terminerez le travail requis (petits devoirs et quiz) - pour le lundi matin suivant à 9 heures.

INDIVIDUEL : Tout le travail effectué dans le cadre de ce cours est individuel. Il n'y a pas de travail de groupe.

INTENSIF : Ce cours dure environ 8 semaines et nécessite un minimum de 8 heures par semaine.

3. ANG3067 requiert des compétences technologiques et un équipement de base.

ÉQUIPEMENT : Vous aurez besoin d'un ordinateur avec une connexion internet, d'un logiciel de traitement de texte et d'une capacité d'enregistrement sonore. Pour la plupart d'entre vous, l'enregistrement à l'aide de votre téléphone est une seconde nature, et vous pouvez télécharger des activités orales à partir de votre téléphone. Vous devrez également apprendre à utiliser CHATGPT, car certaines activités nécessiteront son utilisation.

KISS : (abréviation commerciale de "Keep it simple stupid") En général, j'essaie de garder les choses simples. Par exemple, je fais des enregistrements audio plutôt que vidéo parce que la technologie est plus universellement compatible et que les fichiers sont plus petits, pour ceux qui ont des connexions internet plus lentes. Très souvent, je vous demande de faire vos devoirs directement dans le panneau des devoirs de Moodle, sans joindre de fichier Word. Cela me permet de vous donner un feedback plus facilement.

FAITES UNE VÉRIFICATION TECHNIQUE : Les étudiants procrastinent parfois, (les enseignants aussi) et ils laissent parfois les devoirs et les quiz de ces modules jusqu'au dimanche soir. Si c'est votre cas, je vous suggère néanmoins de faire une vérification technique des modules et des ressources en début de semaine (lundi ou mardi) pour vous assurer que les technologies telles que les vidéos, les quiz, les liens, etc. fonctionnent pour vous - ainsi, en cas de problème technique, je peux vous aider à le résoudre - même si vous prévoyez de terminer le travail pendant le week-end. (Si vous m'envoyez un courriel le dimanche soir - les liens ne fonctionnent pas).

ENREGISTREMENT DE LA PAROLE : Vous vous enregistrerez pour ce cours. En général, je ne demande que des enregistrements audio, mais la vidéo peut également être demandée. La plupart d'entre vous sont plus avancés que moi sur le plan technique, mais vous devriez être prêts à télécharger un fichier audio ou vidéo dans un devoir Moodle. Dès les premières semaines, déterminez comment vous allez soumettre vos fichiers audios. De l'aide est disponible.

ERREURS SUR MOODLE - Je constate que, malgré mes efforts et le nombre de fois où je vérifie, des erreurs se produisent (liens morts, délais incorrects pour les devoirs, etc.) Si vous constatez que quelque chose ne fonctionne pas comme prévu, envoyez-moi une question amicale. Le problème ne vient probablement pas de vous, mais de moi. J'ai l'intention de créer de nouveaux contenus cet été, donc pour certains contenus vous serez des "beta testeurs".

ZOOM AIDE. Je serai disponible le vendredi à 13h30 pour une assistance Zoom. Un lien Zoom récurrent sera affiché sur Moodle. Si vous êtes nouveau à Moodle et à l'assistance technique, je serai là sur Zoom la première semaine pour vous aider.

4. ANG3067 est destiné aux apprenants d'une deuxième langue anglaise à un niveau intermédiaire.

NIVEAU INTERMÉDIAIRE : Cela signifie que vous pouvez fonctionner dans un contexte professionnel en anglais, mais que vous rencontrez de nombreux mots que vous ne comprenez pas, et qu'il vous faut beaucoup

de temps pour rédiger un courriel. Si votre langue maternelle est l'anglais ou si vous êtes un anglophone très avancé, ce cours n'est probablement pas fait pour vous. Vous apprendrez les principes et les pratiques de la communication commerciale, mais l'accent est mis sur l'apprentissage de l'anglais en tant que seconde langue.

AUTO-ÉVALUATION : Dans votre première activité sur Moodle, vous ferez une auto-évaluation d'une liste de vocabulaire commercial. Si vous comprenez TOUS les mots, ce cours n'est peut-être pas le bon niveau pour vous. Si vous ne comprenez aucun mot, vous apprendrez ! L'objectif de cette auto-évaluation informelle est de s'assurer que vous êtes au bon endroit.

DEMANDEZ DE L'AIDE : Si votre niveau est intermédiaire inférieur, ne vous découragez pas. Pour les étudiants qui ont des difficultés, je recommande une réunion Zoom. Je veux que vous réussissiez. Envoyez-moi un courriel AVANT si vous avez des difficultés !

5. ANG3067 est divisé en modules thématiques.

Chaque semaine, vous suivrez un module. Chaque module aborde un thème différent du monde des affaires/professionnel.

Souvent, les modules abordent des problèmes de communication que j'ai rencontrés dans ma propre vie professionnelle au Québec en tant que traducteur ou communicateur - en particulier les problèmes de communication rencontrés par les francophones (faux amis, paires difficiles, stress en anglais, etc. comparaison de la grammaire anglaise et française, etc.

6. ANG3067 propose des quiz et des tests :

TESTS : Il y aura deux tests chronométrés, l'un à mi-parcours et l'autre à la fin du cours, qui porteront principalement sur le vocabulaire, mais qui testeront également votre compréhension des documents que vous avez lus et écoutés. Vous ferez les tests en ligne. Vous aurez 3 jours pour les faire. Voir le calendrier à venir pour plus de détails. Vous n'aurez droit qu'à une seule tentative pour ces tests.

QUIZES : Pour la plupart des modules, vous devrez répondre à un questionnaire de compréhension qui comptera pour une partie de votre note pour chaque module. Normalement, vous disposerez d'un certain nombre de tentatives pour compléter le quiz avec un résultat de 100 %. Pensez à vérifier le nombre d'essais qui vous est accordé avant de commencer le quiz. Vous apprendrez également 5 expressions idiomatiques du monde des affaires dans chaque module, et vous ferez un quiz sur ce sujet.

BESOINS PARTICULIERS ? Si vous avez des besoins particuliers (difficultés d'apprentissage, dyslexie, etc.), le service concerné prendra contact avec moi, mais mon expérience montre que nous pouvons trouver une solution ensemble. Envoyez-moi un courriel si l'on vous a diagnostiqué des difficultés d'apprentissage. Je suis très sensible à votre cause.

7. ANG3067 exige que vous fassiez une présentation orale enregistrée.

- PRESENTATION EN ANGLAIS : Vers la fin du cours, vous suivrez un module sur la manière de faire une présentation efficace en anglais, votre deuxième langue. Vous enregistrerez ensuite une présentation orale. Elle sera courte, environ 2 minutes. Vous pouvez enregistrer une vidéo ou un fichier audio. Détails à venir.

8. ANG3067 : Évaluation et résultats

EVALUATION : Vous aurez plus de détails sur l'évaluation la semaine prochaine, mais la plupart de la valeur de la note viendra de la réalisation des modules. L'examen de mi-parcours et l'examen final compteront pour environ 30 %.

RESULTATS : Pour les quiz, vous pourrez voir vos résultats immédiatement. Les travaux écrits et enregistrés peuvent prendre un certain temps avant de recevoir les résultats. Vous pourrez suivre vos résultats sur Moodle.

GRANDES CLASSES L'UQAM a réalisé des cours en ligne avec de grandes classes, ce qui signifie que la notation prend beaucoup de temps. Je vous remercie de votre patience.

POLITIQUE D'ÉVALUATION : Ma politique est que si vous faites un bon effort, que vous complétez les activités à temps et que vous suivez le travail, vous obtiendrez la pleine valeur des activités. L'exception à cette règle concerne les tests et les quiz, qui seront objectifs. Pourquoi des activités à leur juste valeur ? Parce que pour qu'un apprentissage linguistique soit efficace, il faut prendre des risques. Les risques impliquent de faire des erreurs. Souvent, une erreur est un signe d'apprentissage et ne doit pas être pénalisée. En effet, si votre travail est "trop parfait", je me méfierai. Je ne veux pas de Chat GPT comme étudiant ! Cela dit, vous aurez des critères à respecter, et si vous ne les respectez pas, cela pourrait avoir une incidence sur votre note. D'une manière générale, ne vous inquiétez pas. Je suis là pour vous aider à réussir. Si un devoir vous demande de NE PAS utiliser CHATGPT ou d'autres outils de ce type, ne le faites pas. La perfection n'est pas le but recherché. Et ChatGPT n'est pas parfait de toute façon.

DEVOIRS EN RETARD. Ma politique est que tout le monde a droit à un module en retard. C'est l'été. La vie nous rattrape. Pour le deuxième module en retard sans raison valable, 20 % seront déduits du résultat du module. N'ayez pas peur de me contacter AVANT d'être en retard. Je suis compréhensif.

ENTENTE Jetez un coup d'œil à l'ENTENTE dans Moodle lorsqu'elle est disponible pour avoir une idée claire de la notation. Nous conviendrons collectivement de l'entente lors de la deuxième semaine de cours.

9. ANG3067 : Réunions Zoom optionnelles

- ZOOM HELP : Les vendredis à 13h30, je serai disponible pour répondre aux questions, aux inquiétudes et pour chatter. Le lien Zoom sera situé en haut de la page Moodle. En général, je serai disponible de 13h à 14h. Si cela ne vous convient pas, demandez une réunion individuelle sur Zoom.

10. ANG3067 : Politique linguistique

- En général, je communiquerai avec vous en anglais, par e-mail et lors des réunions Zoom. C'est la pratique. Les devoirs et les tests seront rédigés en anglais. Cependant, si vous m'écrivez en français, ce n'est pas grave - je vous renverrai le courriel en français, et je suis plus qu'heureux de pratiquer mon français lors d'une réunion Zoom.

11. ANG3067 Un mot sur votre professeur.

Je suis une enseignante expérimentée, qui a passé des milliers d'heures en classe et qui a peut-être enseigné à vos parents ! Je suis né aux États-Unis, j'ai grandi au Nouveau-Brunswick et j'ai trois filles. Notre foyer est

bilingue et biculturel, ma femme étant francophone. J'ai un immense golden-doodle noir qui s'appelle Joe. Il a mangé le gâteau que mes filles m'ont préparé pour la fête des pères.

J'ai enseigné dans le secteur public (McGill, UQAM) et dans le secteur privé (Bombardier) et j'ai travaillé comme éditeur et traducteur. Je m'intéresse particulièrement à la langue en tant qu'outil stratégique, par opposition à une série de symboles qui doivent être corrects. Je suis curieuse de tout, ce qui m'a aidée à traverser mes périodes les plus sombres. Je suis loin d'être parfait, alors si vous ne l'êtes pas, je comprends. Mes connaissances et mon expérience dans le domaine des affaires sont plutôt axées sur la vente, les ressources humaines, le marketing, la publicité, la communication et la rédaction technique, et je connais moins bien les aspects mathématiques des affaires (comptabilité et actuariat). Mais je reconnais que les études de comptabilité et d'actuariat ont des exigences linguistiques importantes, et je m'efforce d'inclure l'apprentissage de ces domaines dans mes cours.

12. ANG3067 - Communiquer avec votre professeur.

UTILISEZ LE COURRIEL Veuillez toujours communiquer avec moi par courriel. (bauer.ernest@uqam.ca) Je n'utilise pas actuellement le service de messagerie Moodle. Je répondrai généralement rapidement, mais dans un délai maximum de 24 heures.

TENEZ-MOI INFORMÉ : N'hésitez pas à me contacter pour me faire part de vos préoccupations. En particulier, il est normal d'avoir des difficultés à comprendre comment faire un travail. Informez-moi dès que vous prenez du retard. Nous pourrions prendre des mesures pour vous remettre sur la bonne voie.